



TENDER NR. SC 1386/2013	TENDER NR. SC 1386/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1386/2013
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Supply and Delivery of Protective Clothing and Uniforms for Protection Services: Overstrand Municipality with a contract period ending 30 June 2015.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 30 August 2013</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation <b>fee of R130.00</b> per set. Alternatively the documents may be downloaded from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed Tenders, with “<b>Tender No. SC 1386/2013: Supply and Delivery of Protective Clothing and Uniforms for Protection Services: Overstrand Municipality with a contract period ending 30 June 2015.</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender <b>Box No. 3</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Tenders may only be submitted on the Tender documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the Tender is on <b>04 October 2013 at 12h00</b> and Tenders will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for <b>90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any Tender and reserves the right to accept any Tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Ms. Y Lemmer</b> at telephone number: <b>028 313 8989</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Verskaffing en aflewering van Beskermende klerasie en Uniforms vir Beskermingsdienste: Overstrand Munisipaliteit met 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2015.</b></p> <p>Tender dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 30 Augustus 2013</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n tenderdeelnamefooi van <b>R130.00 per stel</b>. Alternatiewelik mag die dokumente afgelaai word vanaf die webblad: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Verseelde Tenders duidelik gemerk “<b>Tender No. SC 1386/2013: “Verskaffing en aflewering van Beskermende klerasie en Uniforms vir Beskermingsdienste: Overstrand Munisipaliteit vir kontrakperiode eindigend 30 Junie 2015.”</b> op die koevert, moet geplaas word in Tender <b>Bus Nr. 3</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die Tender dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Tender is <b>04 Oktober 2013 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige Tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan <b>Me. Y Lemmer</b> by telefoonnommer <b>028 313 8989</b>.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukunikeza Nokuzisa Impahla Zokhuseleko kunye ne Yunifomu kwicandelo lezokhuseloko: ku Masipala wase Overstrand kanga nge xesha eliphela nge 30 Juni 2015.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwe-sihlanu, <b>30 Agasti 2013</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso <b>ongama- R130</b> Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso No. SC 1386/2013: Ukunikeza Nokuzisa Impahla Zokhuseleko kunye ne Yunifomu kwicandelo lezokhuseloko: ku Masipala wase Overstrand kanga nge xesha eliphela nge 30 Juni 2015.</b>” lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 3</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>04 Okthowbha 2013</b> ngentsimbi <b>ye 12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anest-handathu <b>90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Nkosazana u Y Lemmer</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 313 8989</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. N. MICHAELS</b> DIRECTOR: PROTECTION &amp; SECURITY SERVICES</p>	<p align="center"><b>MNR. N. MICHAELS</b> DIREKTEUR: BESKERMINGS- &amp; SEKURITEITSDIENSTE</p>	<p align="center"><b>UMNU. N. MICHAELS</b> UMONGAMELI: WENKONZO ZOKHUSELEKO</p>